

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia:
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisori nefrancoate nu se
primesc. — Manuscrise nu se
returnează.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anunțuri:
în Viena: M. Dukas, Heinrich
Schalek, Rudolf Mosse, A. Oppelke
Nachfolger; Anton Oppelk, J.
Dannreiter. În Budapesta: A. V.
Goldberger, Eckstein Bernat; în
București: Agence Havas, Suc-
cursale de Roumanie; în Ham-
burg: Karolyi & Iselmann.
Prețul inserțiilor: o serie
garmonică pe o coloană 8 cr. și
80 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarif și învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o
serie 10 cr. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LIX.

„Gazeta” ieșe în ziua de...

Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumă la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. colectorii.

Abonamentul pentru Brașov
administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 30 etajul
I: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dușul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a.
sau 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 30.

Brașov, Vineri, 9 (21) Februarie

1896.

Ecoul.

După o lungă pauză, ce n'a fost întrebuită tocmai pentru recreare — căci nu pot fi considerate ca recreare hărțuiele și sbuciumările intestinale dela Sibiu — membrii comitetului, cari au fost întemnițați pentru Memorand, ér astă toamnă eliberați prin actul de grație al Majestății Sale, au aflat de bine ași spune cuvântul lor după grațiere și șapte dintre ei au publicat în „Tribuna” cunoscutul manifest, arătând întrinsul carî sunt și ađi ideile și sentimentele ce-i animază față cu cauza națională, pentru care au suferit în temniță.

Ecoul, ce l'a aflat glasul lor în tabăra adversarilor neamului nostru, a fost inevitabil.

„Era dreptății” — strigă eliberații — „după grațiere nu mai pöte fi departe”; ér ecoul depărtat din Budapesta răspunde:

...departe!

„La justele sale postulate” — esclamă eliberații — „poporul român nu pöte să renunțe”; ér ecoul răspunde:

...să renunțe!

„Cu totă inima am adus” — ăic eliberații — „jertfele ce ni-s'au cerut, și n'am fugit de temniță”; ér ecoul răspunde:

...temniță!

Acest răsnet este efectul cel'a produs deocam-dată cuvântul eliberaților în tabăra maghiară.

Nu e nimic nou pentru noi, dér, ca caracterizare a situațiunei, am ținut să reproducem mai la vale cât mai pe larg vocile foilor unguresci, căci ne vor servi ca material pentru aprețierea ei.

* * *

„Pester Lloyd” publică despre cele ce se petrec în Sibiu în numărul său de Mercuri un articol de fond, ca de obiceiun batjocoritor, din care estragem următoarele:

De câte-va săptămâni a erupt în flacări certa, care a grasat în ascuns în tabăra agitatorilor daco-români. Declarațiunile, contra-declarațiunile protestele și conventiunile secrete nu-și mai iau fiuit. La aparință lupta înverșunată s'a iscat pentru dreptul de proprietate al „Institutului tipografic”, apoi al „Tribunei” și „Foi Poporului”; dér în fond furibundeză ură, suspiciune și neîncredere nesecată. Pe o parte stă Lucaci, cunoscutul popă dela Șișești, care e sprijinit de patru membri ai așa numitului „comitet român”; pe cealaltă parte, a contrarului său Rațiu, din potrivă stă majoritatea covârșitoare a comitetului. Brote, Albin, Iopovici, cari formeză ștabul esilaților de bună voină, își dau silința, împreună cu unii bărbați, ce stau aproape de guvernul român, să ajute preotului din Șișești la învingere, până când conservatorii, cari acum se află în opoziție, lucră din toate puterile, ca puterea să rămână în mâinile bătrânului lor favorit, Rațiu.

Cum se știe, cestiunea ardeleană formeză un factor însemnat în politica română. Acea partidă, în a cărei tabără se află agitatorii ardelezi, va dispune tot-

déuna de un anumit cuant de popularitate. Liga ce e drept se află în descompunere continuă, și *paralysis progressiva* rōde de mult la măduva ei. Ea tot-déuna a stat în conexiuni cu membrii actualului guvern român, și fulgerile Ligei sunt îndreptate și acum contra aliaților opozițiunei, contra lui Rațiu și amicilor săi, fără ca anatemișarea să aibă însă ore-care efect.

Românii din Ungaria de-asemena sunt desbinați în două tabere. Greco-catolicii se grupéză în mod ostentativ pe lângă Rațiu, până când greco-orientalii sprijinesc, ca partizanî hotărâți, pe preotul catolic Lucaciu. Nicî odată nu s'a ivit în sinul românismului din Ungaria o desbinare confesională atât de violentă ca acuma. Dispoziția este foarte înverșunată.

Aci „Pest.-Ll.” vorbesce despre certele și scandalele dela „Tribuna”, precum și despre cele întemplate la ședința comitetului din luna trecută. Spune, că spre mirarea lumii de-odată apare „Manifestul”, despre care se va vedé în curând, decât va puté séu nu restabili solidaritatea și decât va puté produce o nouă schimbare în dezvoltarea tendințelor daco-române. După-ce „P.-Ll.” se îndoesce, că publicul român se va pune în serviciul unei mișcări „absurde și fără de rezultat” și sub conducerea unor bărbați, „cari, înainte de toate, au în vedere interesele lor materiale și promovarea scopurilor lor”, continuă ast-fel:

Lucrul cel mai interesant în Manifest este ceea-ce se retace. Până când cu fidelitatea unei oronist se enumeră în el toate declarațiunile făcute dela 1848 încōce, conform programului, se observă cea mai adencă tăcere asupra congresului naționalităților din vara trecută. Ore să fiă nereușita congresului, dispărut fără de nicî o urmă, cauza acestei ignorări? Retăcerea congresului naționalităților, natural, că s'a făcut într'adins, deōrece din partea Românilor, congresul a fost arangiat de către ast-fel de bărbați, cari sunt cunoscuți ca dușmani jurați ai „martirilor”.

După-ce „P.-Ll.” amintese grațierea memorandiștilor, „despre care cercurile românești știu prea bine, că s'a putut face numai la propunerea ministerului responsabil”, numitul diar accentueză faptul, că cei subscriși în Manifest se numesc pe sine singurii reprezentanți „îndreptățiți” ai poporului românesc și încheiă ast-fel:

Scim încătrău bate această suverană denumire ce-și fac. Voiesc să provōce guvernul ungar printr'o atitudine încăpăținată. Domnii, cari au publicat manifestul, au fost membri ai comitetului executiv român. Nicî până acum nu este lămurit, cum s'a înființat acest comitet. Membrii se numiau simpli și modest „conducători ai națiunei române”. Guvernul a disolvat această corporațiune, care nu avea statute, și i-a interđis activitatea și a calificat ca delict acțiunile ei, până când nu-și va așterne statute.

Acum domnii, revoltându-se fățiș contra interđicerei, încep a-se consulta, a aduce hotărâri, și publică chiar și un Manifest. Școala martiragiului lor, ce e drept, este foarte redusă, căci e vorba numai de 15 zile arest și 10 fl. amendă; dér guver-

nul este îndatorat, a validă legea precum față cu ori-care altul, așa și față cu acești domni. Și pe când martirii de odinioară ignoréză în mod obstinat decretul de disolvare, și denotă o purtare atât de provocătoare, ei continuă a amplé lumea cu legenda despre maltratările suferite în închisōre! Dér pretinsa asprime a închisōrei nu i-a împedecat pe cei întemnițați, de-a da credenționale pentru misiuni politice și a lucra la lățirea mai departe a Memorandului, după-ce pedepsa, ce au avut de-a suferi din această cauză, li-s'a iertat în mod marinimos.

Acuma voiesc să prescrie chiar și condițiuni de pace, și în cas, decât acestea nu s'ar primi, guvernul va fi tras la răspundere înaintea marelui tribunal al justiției și al dreptății. Nu pretind acești domni bravi și ingenioși nimic mai puțin, decât, ca să se disolve uniunea dintre Ungaria și Ardeal, ca Ardealul să capete o poziție teritorială deosebită, cu limbă română în administrație și jurisdicțiune și tot-odată cu dieta sa. Dela acest program — același care s'a făurit în 1881 — domniile lor, cum afirmă, nu pot devia nicî cât negru sub unghie. Ca glumă de carneval nu este fără umor această aserțiune. În casul decât însă vom considera serios Manifestul, atunci se știe domniile lor: că toți pașii întreprinși pentru realizarea aceluia, đuc de-a dreptul în închisōrea de stat.

„Neues Pester Journal” scrie sub titlul „Un manifest român” între altele:

Când au eșit din închisōre condamnații în procesul Memorandului, toți Ungurii, afară de câțiva șovinisti, cari nu pot fi luați în serios, au salutat actul de grație regescă, cu bucuria, în acceptarea, că conducătorii Românilor malcontenți eliberați vor recunōce, că lupta lor în contra statului ungar e fără de nicî un prospect. „Li-s'a dat șfatul”, ca să se alăture la viața constituțională a națiunei, să alégă reprezentanții ai naționalității lor în parlament, și să părăsescă terenul steril al abstinenței.

Arată mai departe „N. P. Journal”, că „statul național maghiar” este terenul exclusiv pentru ori-ce înțelegere terenul de drept, care nu pöte fi părăsit nicî de cea mai mare iubire de pace și de cea mai căldurosă bunăvoință.

Speranțele séu mai bine đis bunele dorințe ale politicianilor chibzuiți maghiari, nu s'au împlinit; membrii comitetului executiv român disolvat au oompus un Manifest, care le nimicesce. Una se vede din acest elaborat: grațiatii nu înțeleg, séu nu vor să înțelegă intențiunea, din cere a răsărit actul de grație regesc. Guvernul a recomandat grațierea în speranță, că cei osândiți își vor schimba atitudinea lor dușmană statului; grațiatii însă interpretéză în Manifest liberarea lor așa, ca și când regele ar fi luat partea lor și a nisuițelor lor; și fac ca și când ar fi așteptat, ca guvernul unguresc să înțelegă acest „semn” dat de regele. Efectul ar trebui să fiă, ca Ungurilor să le pară rău de actul de grație, dér nerecunōștința d-lor martiri, pe lângă cinstitele lor persoane, nu sunt momentele așa de însemnate, ca să se pötă stigmatiza de ulterior greșită o acțiune politică atât de însemnată.

Deōcă grațierea afară de intențiunea

pronunțată de-a influința asupra atitudinii Românilor, a mai avut încă o altă însemnată guvernă politică, această a fost, de-a ușura guvernului român alăturarea la tripla alianță. Actul de grație regesc se știe, că a urmat scurt timp după visita regelui Carol la Ischl, care avea de scop alăturarea României la tripla alianță. Așa đicēnd ca un dar pentru óspe s'a dat atunci regelui României liberarea Românilor închisți și s'a delăturat prin această o piedecă, ce sta în calea inaugurării unor raporturi și mai bune a României cu monarhia noastră. Prevenirea guvernului nostru a fost curēnd după-aceea cu mulțămire achitată de ministrul-președinte Sturdea într'o formă memorabilă prin vorbirea sa program dela Iași dela 13/25 Octomvre 1895.

După-ce citéză părțile mai însemnate din cunoscutul discours, „N. P. J.” încheiă așa:

Față cu aceste prea importante consecuențe ale actului de grație regesc, nu mai pot fi luate în considerare persoanele pitice ale d-lor Rațiu, Pop și conșoi. Cumcă însă fantasticii agitatori își ridică tocmai acuma vocile lor pentru îmbucățitirea federalistă a statului ungar, această avem s'o mulțămim și activității patriotice a conșilor Ferdinand Zichy și Nicolau Maurițiu Eszterházy. Am đice, că acest succes al activității partidei populare ar trebui să dea totu-și de gândit nobililor domni, cari se laudă atât de des cu patriotismul lor, decât nu am ști, că fanatismul clerical nu s'a oprit nicî-odată înaintea considerațiunilor naționale și patriotice.

În fine „N. P. J.” đice, că nu este destul de important Manifestul domnilor martiri, care culminéză în repetarea programului neescutabil dela 1881, ca să între din nou în discusiunea lui.

Diarul kossuthist „Egyetértés” vorbesce asemenea despre „Manifestul comitetului valah” și scopul vedut al séu este de-a întărita puțin pe Banffy și pe guvernul séu.

Đice, că acum se dovedesce, că a fost numai o iluzie a guvernului Banffy, cum-că i-ar fi succes a suprima mișcarea Românilor. Spune, că corespondentul séu din Sibiu i-a raportat, că în ședința din urmă a comitetului ar fi fost vorbă și de aceea, ca să se strice serbarea milenului națiunei maghiare printr'o acțiune națională română mai mare, și că Manifestul ar fi numai introducerea ei.

Putem așa dér, đice, să fim pregătiți, că agitatorii valahi guralivi vor duce în mijlocul serbării milenare larma cea mai perfidă a agitației și că vor face totul ca să discrediteze vađa statului tocmai la serbarea milenară. Alt scop nicî nu pré pot avé. Idei serioșe politice nicî nu-i pot conduce, căci alt-fel ar recurge la o formă legală și constituțională, ca să câștige opiniunea publică maghiară pentru nisuițele lor, și n'ar alege un ast-fel de mod pentru lupta politică, care e de natură numai de-a întărita din nou opiniunea publică a națiunei maghiare.

Ca dovadă amintese, că comitetul valah, cu toate că nu e legal, se gireză ca reprezentant al valahimei și declară alipirea sa de acele idei, pentru cari a fost condamnat; pretinde în numele valahimei din Ungaria realizarea programului dela 1881, în care este cuprinsă îmbucățitirea uniității statului ungar etc.

Națiunea maghiară, dîce „Egyetertes“ mai departe, doresce pacea cu naționalitățile, dîr nu vrî să câștige cu pretul sacrificării intereselor celor mari ale statului ungar. Opiniunea publică europeană, care și la conferința dela Bruzella ni-a dat nouă dreptate (?), acum se va pute convinge în curînd, că agitatorii naționali valahi caută să provoace numai scandale, și cum n'au dreptate în postulatele lor, așa în modul lor de luptă nu este nici un pic de sinceritate și cavalierism.

În tot cazul putem să grațulăm cabinetului Banffy, că politica lui de naționalitate are rezultate atât de eseciente. I-a succes să ajungă, că turbarea națională valahă din nou se contopescă elementele agitatorice valahe, și că subminările contra statului ungar erup cu nouă putere. Acesta se poate alătura cu tot dreptul la celelalte succese politice ale baronului Banffy.

În „Magyar Hírlap“ publică Iuliu Horvath un articol sub titlul „două acte“, aducînd în legătură manifestul cu scrisoarea d-lui V. A. Urechia către „Magyarország“:

Despre manifest dîce, că în el, ce-i drept, membrii comitetului declară și aceea, că tendința lor sinceră este pacea. Dîr de vreme ce în manifest membrii comitetului își iau ca basă programul din 1881, Horvath n'are încrederea în sinceritatea lor. Conchide, că plîngerile principale, pe cari le accentuează manifestul sunt aceste două: maghiarizarea cu forța a Nemaghiarilor și eschiderea lor dela drepturile politice.

Față cu plîngerea dintîi, se provoacă la „garanția“, ce ni-se dă prin aceea, că în ultimele zile ale secolului al 19-lea nu va succeda nimicului a nimicului prin forța nici rase de popor, nici cultura. Au Maghiarii destul de lucru cu „păzirea“ caracterului propriu național și de rasă, spre care scop le trebuie pace și nu altoceva. Ce privește eschiderea dela drepturile politice, dîce că în statul acesta toți cetățenii trebuie să fiă egal îndreptățiți!

Ce privește epistola d-nului Urechia, „Magy. Hírl.“ dîce, că declarațiunile privitoare la tendințele de pace ale Ligei, pe cari le face Urechia, „sunt în contradicție cu adevărul, și desavoează întreg trecutul ligei române și toate agitațiunile, ce le-a făcut ea la noi, ca și în totă Europa, în contra statului maghiar și a națiunii ungurese“. Dîr decă d-l Urechia află de bine și neoesar să dea uitării toate acele scrisori și scelerii înflăcărâte, pe cari le-a îndreptat în contra statului și națiunii noastre, noi de bună seamă — continuă fîia ungrurescă — nu vom resuscita dușmăniile, ce dînsul le suprimă cu mîna sa proprie. Căci suntem cu totul de acord cu d-nul Urechia, că precum națiunea română nu este în stare a nimicului pe Maghiari, tot așa ar fi lucru neoportun și fără scop, decă noi ne-am apuca să nimicim cultura sîu rassa română.

După acesta Iuliu Horvath dîce, că decă și d-l Urechia și Maghiarii au aflat calea cea corectă, pentru ce ore se n'o urmeze? Liga are ea destul cîmp de activitate și decă ar pute afla un aliat credincios și un prietin adevărat, acesta ar fi mai mare câștig pentru ea, decă agitarea poporului de rassa română din patria noastră și aștirea unor țiare europene în contra statului maghiar.

În fine dîce fîia ungrurescă, că Liga e în stare să câștige totă simpatia națiunii maghiare, decă va fi o propovăditore a păcii între cele două culturi și decă pentru ajungerea acestui scop va chîama într'ajutor „Kulturregylteturile unguresci“, ca fiă-care la locul sîu și între poporul sîu să fiă garanța amicitiei între cele două națiuni.

Scrisoarea d-lui V. A. Urechia către „Magyarország“.

Dăm loc ađi în întregul ei scrisoarea, ce președintele Ligei V. A. Urechia a adresat-o diarului kossuthist „Magyarország“ drept rectificare a

unor afirmări făcute de această fîia despre raporturile Ligei cu ministrul președinte Sturdza, și cu crisa dela Sibiu. Rectificarea în sine o aflăm justă. Nu înțelegem însă, cum d-l V. A. Urechia crede a fi compatibil cu poziția d-sale, ca șef al unei reuniuni cum e Liga, de a desfășura față cu redactorul unei foi din cele mai șoviniste, întreg programul Ligei, și încă într'un mod, care face impresiunea, că ar voi să se justifice înaintea lui.

Ne oprim de-ocamdată aici. Etă scrisoarea d-lui Urechia tradusă fidel după „Magyarország“:

București, 14 Februarie 1896.

6. Strada nouă. 6.

Domnule Redactor!

Un diar român, ce apare în Ungaria, „Dreptatea“ din Timișoara, publică în numărul sîu dela 10 Februarie estrase din articolul apărut în fîia d-tale sub titlul „Urechia, Sturdza și Rațiu“. Decă traducerea articolului este fidelă, atunci d-ta, d-le redactor, ai đis că: 1) Liga, al căreia președinte am fericirea de-a fi, ar fi luat partea d-lui Rațiu contra d-lor Brote și Albini; 2) că Urechia, președintele Ligei, în urma neînțelegerii regretabile iscate între capii partidului român din Ungaria, inclină spre Rațiu, în contrarietate cu ministrul-președinte al nostru Sturdza, care s'ar uita cu ochi rîi la Ligă...

Permite-mi, d-le redactor, să declar, că d-ta ești rău, foarte rău informat. Este adevărat că eu — ca președintele Ligei — am trimis circulara mea celor 285 de secțiuni ale reuniunii noastre, ca răspuns la nenumăratele felicitări de anul nou, cari mi-s'au adresat; dîr circulara spune tocmai contrarul dela ce ți-a spus despre ea corespondentul d-tale. Departe de a fi luat parte la neînțelegerea conducătorilor români dela Sibiu în favorul unuia contra celoralți, Liga își repetă declarațiunile mai vechi prin următoarele:

1) Reuniunea noastră, care stă cu totul în serviciul limbei și culturai naționale, peste tot nu se poate amesteca în chestiunile politice ale Românilor din Ungaria. Liga nici-odată n'a dat inviațiunii bărbaților politici români din statele vecine României. Regretă cîrta — decă în adevăr există cîrtă — ce s'a iscat în Sibiu, dîr se reține dela orice amestec, și declară, că rămâne cu totul neutrală față cu chestiunea din vorbă.

2) Folosind ocaziunea, care mi-s'a dat prin felicitările de anul nou, am schițat din nou — în circulara mea — programul Ligei, acel program, pe care presa maghiară l'a comentat atât de rău. Amintind, că la timpul sîu scrisesem în afacerea aqăsta contelui Kalnoky, am afirmat și susținut, că Liga nici-odată n'a fost irredentistă, că nici-odată n'a visat de o „Daco-România“, nici-odată n'a dorit nici cea mai mică slăbire a statului unguresc. Scopul ideal al reuniunii noastre, d-le redactor, a rămas tot același, care a fost la 1894, când scrisesem d-lui general Türr următoarele șiruri:

Te pot asigura, d-le general, că, ce se ține de România, aci nu există nici un singur cap sănătos, care să nu fi înțeles deja de mult, că nu în aceea zace fericirea viitoare a Românilor, în ce D-văstră numiți Daco-Românism. Suntem convinși, că o Românie mare, în care 12.000.000 de Români ar fi uniți sub o domnie comună, tocmai așa de puțin ne-ar pute mântui în zile de pericol comun, precum și o Ungarie, chiar atât de mare, de asemenea n'ar pute scăpa în viitor de același pericol. Deja în broșura mea din urmă intitulată „Alianța Românilor și Maghiarilor“ m'am provocat la această afacere, și cred că destul de tare am accentuat lipsa unei alianțe între Români și Maghiari.

3) Decă poșta maghiară ar fi fost în clar cu cele ce are a face, v'ar fi dus circulara mea (am trimis-o multora și mai multor țiare, dîr nimeni n'a primit-o, oaci poșta a confiscat-o, și atunci d-văstră ați fi înțeles spiritul împăcitor, în care a fost scrisă. Ați fi văcut în ea combătute aserțiunile corespondentului d-văstre, că d-l Sturdza, ministrul-președinte al nostru, ar

fi contrar intențiunilor Ligei, și că din această cauză eu, președintele Ligei, am luat poziția, în cîrta dela Sibiu, pe lângă d-l Rațiu, după-oe d-l Sturdza a luat partea d-lor Brote și Albini. Nu este nimic adevărat din acestea, d-le redactor. D-l Sturdza este șeful meu politic, și în programul Ligei nu e absolut nimic, ce ar pute turbura prietinia distinsului bărbat de stat. Este lucru invederat, că d-l Sturdza, ca ministrul-președinte, nici-odată n'ar tolera în România o astfel de mișcare, care s'ar opune intereselor legale — acesta o accentuez — legale ale statelor vecine. După-oe Liga nu stă în fruntea nici unei întreprinderi de natura aceasta, nu se poate teme nici de aceea, că va pierde patronajul ori-cărui guvern român. Nu mi-a fost deci în interes, să stau pe partea unei sîu altei persoane, care nu s'ar bucura și de grația d-lui Sturdza, — pentru-oe să vin în conflict cu d-nii Brote și Albini, cari cu toate că nu știu sub ce titlu, ar fi prietini distinși ai ministrului-președinte al nostru.

În preajma evenimentelor, cari deja sunt apröpe, cred, d-le redactor, că a sosit timpul, ca presa budapestană să observe o atitudine mai puțin dușmănoasă față cu Liga română, deöre-oe reuniunea aceasta nici într'o privință n'a meritat atitudinea observată de presa budapestană în prezent. Și pentru ce s'o potă face aceasta, rog, să controleze mai bine informațiunile, pe cari le-a căpătat din București dela ömeni, cari nu merită încredere; dela astfel de indiviđi, cari, — probabil în interesul propriu — afla plăcere, să prezente în colorii tot mai întunecate raportul dintre Români și vecinii lor.

Alăturat la aceste șiruri trimit un exemplar din circulara mea din Ianuarie. Sper, că poșta v' va preda-o, și că apoi veți convinge din ea, despre ceea-ce am amintit mai sus, și despre ceea-ce sunt convins și astăzi, că adevăr e lipsă de alianța Ungariei cu României, ca să avem un eveniment comun.

În speranța îndreptățită, că veți da bucuros loc în prețutul d-văstre diar epistolei mele, te rog, d-le redactor, primesce expresiunile mele cele mai sincere de înaltă stimă.

V. A. Urechia m. p.,

președintele Ligei culturale române
senator, fost ministru.

*

La capătul acestei scrisori redacția diarului „Magyarország“ face următoarea observare:

Acea circulară din luna Ianuarie, pe care d-l Urechia ni-a trimis-o de-odată cu scrisoarea d-sale, n'am primit-o. Așa se vede, că poșta maghiară erăși n'a fost în clar cu intențiunea d-lui Urechia.

CRONICA POLITICĂ.

— 8 (20) Februarie.

Diarul „Bud. Tagblatt“ sub titlul „Alegeri nouă“, dîce, că guvernamentalii vorbesc mereu de-ö eventuală disolvare a dietei și de alegeri nouă. Cu această disolvare voesc ei să pună capăt desbaterei asupra corupțiunei, ce este cu atîta infocare desfășurată în dietă în urma atitudinii opozițiunei, în afacerea Miklos, Pulszky etc. Alarma, ce se dă cu alegerile nouă ar avé, dîce „Bud. Tag.“ numai scopul de-a intimida opozițiunea; dîr acesteia i-ar fi numai bine-venită acuma o campanie electorală, oaci ea ar avé șanse multe de izbândă. Opoziția nu se va intimida, oaci afacerile scandalöse, ce au eșit la lumină nu se pot pune în contul ei, ba se poate dîce, că ea n'a trecut peste marginile obiectivității în desbaterea afacerilor murdare. Nu se poate dîce, nici că ar avé veleități obstrucționale, acesta a dovedit-o opoziția atunci, când a votat indemnitatea pe trei luni fără de nici o desbatere.

Dîr guvernul, dîce „Bud. Tagblatt“ și să voiescă serios nu pöte în momentele de față să disölve dieta. Legea electorală preținde, că dela ziua publicațiunei în fîia oficială până la intrunirea nouei diete să trecă cel puțin 40 de zile. Decă, dîr ar fi

chiar cu ziua de mîne disolvată dieta, nouă dietă n'ar pute să se întrunescă înainte de 31 Martie, când se termină indemnitatea. Ar trebui să trecă apoi 14 zile până ce s'ar pute desbata un nou proiect de indemnitate. Mașina guvernului ar trebui să încete pe un timp mai îndelungat de-a mai funcționa. Dîr chiar și în cazul, când baron Banffy ar cere dela camera de față o nouă indemnitate, n'ar mai pute să disölve dieta, decă n'ar voi ca să țină întrunit parlamentul pe timpul sîrbărilor mileniului până la toamnă. Disolvarea camerei pe baza nouei indemnități este o imposibilitate și s'ar pute face numai după desbaterea budgetară, în care cas însă, nouele alegeri s'ar întâmpla tocmai pe timpul mileniului, öc chestiunile pactului s'ar pute discuta numai în toamnă paralel cu desbaterea adresei. Să nu mai umble dîr guvernamentalii — esclamă „Bud. Tagblatt.“ — de-a amenința opoziția cu nouele alegeri, vrînd a-ö împiedeca astfel în implinirea datoriei sale.

*

Cu privire la senzaționala arestare a lui Iacobsohn, cetim în „Timp.“ următoarele: Ni-se spune, că fostul dragoman dela o legăție rusescă, care a fost arestat la Belgrad, sub inculpația, că ar fi sustras unele documente dela acea legățiune, este Iacobsohn, fostul dragoman al legățiunei ruse din București. Se știe, că Iacobsohn a comunicat d-lui Stambulov o serie de documente pe cari primul ministru al Bulgariei le-a publicat într'o broșură intitulată: Documente secrete ale politicei orientale rusești de Leonoff. La publicarea ei acea broșură a produs o mare senzație și guvernul imperial rus a declarat documentele de apocrifé. În ceea ce ne privia pe noi documentele publicate de Iacobsohn erau interesante mai ales în două părți: Una privitoare la oferirea Corönei Bulgariei regelui Carol, după abdicarea prințului Alexandru de Battenberg, unire personală, la care, decă acele documente ar fi adevărate, guvernul Rusiei ar fi opus un absolut: non possumus. A doua este relativă la un prețins proiect al Bulgariei inspirat de la un mare cabinet de-a ataca România în Dobrogea sub pretextul chestiunei Arab-Tabia, proiect, care nu ar fi reușit din pricina evenimentelor din Rumelia orientală, care curînd după acesta a atras și căderea prințului de Battenberg. Documentele publicate de Iacobsohn fiind declarate apocrifé, de sigur, că nu pentru aceste documente este el învinuit. Se dîce, că Iacobsohn este naturalizat supus bulgar.

Din dieta ungară.

În ședința dela 19 Febr., la poziția instrucțiunei în școlele medii, vorbi:

Hévízy Iános: El ar dori, ca la predarea limbei latine în gimnasil să se pună mai mare pond pe traducerea din limba latină în cea maternă, decă din maternă în latină. În clasa primă nu află consult a împovăra pe copiii cu învățarea acestei limbi grele, ci aici băștii să fiă instruiți în limba maghiară.

Wlassics, ministrul de culte: El privește esamenul de maturitate ca un lucru, pentru care nu e lipsă nici o pregătire, de öre-oe tinerii trebuie să fiă deja dinainte pregătiți pentru el. Ce privește școlele medii unire observă, că toate instituțiunile școlare din acest stat graviteză în direcția aceasta. La imputarea, că oalificația profesorilor să judecă după nuanța lor politică, Wlassics răspunde, că „acești clasficiare a profesorilor nu este politică, ci este făcută din punct de vedere al patriotismului, tocmai cu privire la naționalități“.

La poziția școlilor reale, deputatul Szederkényi ridică grele învinuirii contra deputatului Schwicker, care fiind trimis ca comisar guvernial la un esamen de maturitate, în raportul sîu despre decursul esamenului spuse, că a observat porniri antidinastice în tinerime și critică procedura profesorilor, cari fac politică în școlă, virînd între școlarii ură de rassa față cu alte naționalități, și în special față de Germani. Fiindcă acesta s'a întâmplat la un gimnasiu un-

guresco, Schwioker și-a găsit beléua. Opoziția îl arătă cu degetul, ca pe un „nepatriot“, creatură și rămășiță a epocii lui Bach etc. etc.

Schwicker căută să se apere, spunând, că el ca comisar al esamenului de maturitate dela gimnasiul din Cinci-biserici, — căci despre acesta e vorba — n'a putut lăsa necriticat când a auzit dela studenți răspundând din istoria ast-fel: „Când patria noastră s'a liberat de inamicul etern, a venit un inamic intern mult mai periculos. — domnia casei de Habsburg“. Eu constat, căse vorbitorul, că în țera acésta nu este iertat a neglija principiul monarhic și nu este iertat a propovădui tocmai așa doctrine contrare legilor și nedrepte.

Abia într'un târziu revenind discușiunea la obiect, deputatul Kossuth prezentă un proiect de rezoluțiune, în care cere urcarea salariului învățătoresc la minimumul de 400 fl. — Deputatul Lukács atrage atențiunea ministrului asupra miseriei învățătorilor ruteni și dice, că față de acești învățători ministrul are o *duplă datorință*, de ôre-ce ei sunt singurii învățători în patriă, cari au dus poporul lor pe calea maghiarizării, și tinerimea de sub conducerea lor întot-déuna întâmpină pe călător cu cuvinte și cu salutare ungurăscă. — *Iolonyi Géza* salută cu bucuria proiectul de rezoluțiune al lui Kossuth și rogă pe ministrul să facă, ca cel puțin cu ocaziunea serbărilor milenare să nu se mai găsească învățător flămând în Ungaria.

Wlassics, ministrul: Nu găsește potrivit, ca acum, abia la câte-va luni după regularea salariului învățătoresc, să i-se cêră guvernului de-a face o nouă siluire asupra *autorităților profesionale*, susținătoarele școlilor. Declară însă, că guvernul are aplicarea de-a urca salariile învățătorilor. Ce privește pe *învățătorii ruteni*, ministrul promite, că guvernul le va veni cât mai curând în ajutor.

Sedința s'a încheis, după-ce mai întâiu proiectul de rezoluțiune al lui Kossuth a fost respins.

SCRIRILE ȚILEI.

— 8 (20) Februarie.

Reuniunea de maghiarizare din Verșet și jur și-a ținut adunarea generală Dumineca trecută sub presidiuul Maghiarului făcut ér nu născut *Karl Seemeyer*. După raporturile trimise foilor unguresci, în decursul celor de ce an, de când există această societate de maghiarizare, a desvoltat o „*frumôsă*“ acțiune în interesul maghiarizării orașului Verșet, care e locuit de mai multe naționalități. Așa, după raportul secretarului, până acum societatea a deportat în orașele maghiare din „*Alfold*“ peste 300 de copii germani, sêrbi și valahi, cari toți s'au maghiarizat. Societatea a mai înființat și o bibliotecă ungurescă, școlarilor le dă cărți de școlă gratuit etc. etc. Intre funcționarii societății, cum dice foile unguresci, se află și *Germani, Sêrbi și — Români*. — Nu ne vine a crede, că Românii dela Verșet ar pute suferi să se facă cu copii lor un astfel de comerț, ba încă să ia parte chiar în comitetul unei societăți ca acésta. Sperăm, că Românii dela Verșet își vor ține de datorință, în interesul reputațiunii proprii, de-a lămuri pe cetitorii români asupra adevăratei stări a lucrului.

— o —

Monument rusesc în Ungaria. Fôia rusăscă „*Moskowskija Viedomosti*“ a făcut o colecție pentru ridicarea unui monument la mormântul unor Ruși, cari în 1849 au fost împreună înmormențați la Eperjes. Colecția a făcut-o fôia rusăscă pe baza unei scrisori primite din Budapesta în care se dice: „Dintre mormintele, în cari odihnesc luptătorii rusesci, cari au căzut luptând pentru interese streine, se află unul și la Eperjes. Se știe, că în 1849 au murit de ocleră în Ungaria de ce mii de ostași ruși. La Eperjes, mormântul acestora este o totul neglijat, și decât cineva nu-l va îngriji, peste câți-va ani vor trage brezde cu plugul peste el.“ — Necasul este acum,

că nu se pôte ști, cine este autorul acestei scrisori, care e încălțată astfel: „*Kard... es protopop*“. Fiind-că „*Moskowskija Viedomosti*“ este dușmana Ungurilor, foile „*patriotice*“ presupun, că cel ce s'a adresat către acea fôia este fără îndoială un „*trădător de patrie*“, care își are locuința chiar în Budapesta, fără de-a se pute afla însă, că cine e. Ce mai știe, pôte că „*trădătorul*“ să ocupe încă un loc de frunte printre așa Țișii „*patrioți maghiari*“.

— o —

Probarea siguranței unei casse. Repeșitele spargerii de casse, întâmplare anul trecut, precum și sporirea afacerilor la filiala „*Albinei*“, au făcut ca acésta să se hotărască de-a se pune în înțelegere, deja vara trecută, cu fabricanții cei mai însemnați de casse din monarhia, precum și din Anglia și Germania, pentru de a-și câștiga o cassă cu totul sigură de spargerii. După o apreciere amănunțită a calităților, oferate de către singuraticile firme, precum și a garanțiilor și a prețurilor, conducerea filialei „*Albinei*“ a hotărât să încredințeze firma S. I. Arnheim, mecanic de curte în Berlin, cu construirea unei casse de fier sigură de spargerii. Dêr filiala „*Albinei*“ a făcut comanda acésta sub condițiunea, ca numai în acel cas să fiă obligată a cumpêra cassa, decât ea va rezista unei probe de spargere, care se va face de către doi ômeni experți, folosind ei ori-ce unelte, precum unelte de ale bandiților, praf de pușcă și diferite compoziții chimice. Proba acésta se va face mâine, Vineri, în 21 o. la 9 ôre a. m. din partea a doi bărbați experți, în prezența unui notar public, în obiectul Nr. III al depositului „*Albinei*“, strada gării Nr. 45. On. clienții ai filialei „*Albinei*“, interesați, precum și domnii șefi ai institutelor de bani din loc, sunt bine văduți la acésta probă.

— o —

Juncțiunea de drum de fier română și sêrbescă. Guvernul sêrbesc a prezentat Scupștinei un proiect de lege cerând creditele necesare pentru construirea, prin valea Timocului, a unui drum de fer, care să străbată la Dunăre, și printr'un pod să fiă legat cu drumurile de fier române.

— o —

Flotila română. După proiectul de reorganizare a flotei, acésta se va alcătui din două diviții, una de mare și alta pentru Dunăre. Divizia de mare va cuprinde încrucșătoarele *Elisabeta* și *Mircea*, câte-va torpilore și cuirasate. Divizia Dunării va cuprinde celelalte vase. Ministerul va mai comanda alte vase în valôre de 7—8 milioane lei, din creditul de 48 milioane, ce se va cere corpurilor legiuitoare.

— o —

† Neculae Beldiceanu. Una dintre cele mai simpatice figurii ale corpului didactic ieșan, distinsul poet Neculae Beldiceanu, a murit subit Duminecă dimineața. Suferea, sorie „*Epoza*“, de o bôlă de inimă. Născut la Preteștii, județul Suceava, viitorul poet dela „*Convorbiri*“ și dela „*Contemporanul*“ ocupa în tinerete modesta funcțiune de polițaiu-comandir la Fălțiceni. Dela 1873 ocupă pe rând catedrele de istorie la gimnasiu Alexandru cel bun și Ștefan cel mare. La acesta din urmă a păstrat catedra până la sfârșit. În literatură se făc cunoscut prin numeroasele *pasteluri* și cele câteva *poeme* publicate în „*Convorbiri*“, cam dela 1880. După câți-va ani îl găsim în cercul „*Contemporanului*“ alături cu Gherea, Nădejde, Basarabeanu, Cuza și la acésta din urmă revistă se manifestă cu un talent puternic și original, aducând o notă proprie și energică în *Lăuturul*, *Cătră sore*, *Capul de mort*, etc. Adevărata pasiune și chemare a lui Beldiceanu erau cercetările epigrafico-numismatice și explorările arheologice, pe cari le urmă un șir de ani cu sacrificii proprii și cu o stăruință neobosită, desințercosă. A explorat întreaga Moldovă și Bucovina și a adunat un vast material, o uriașă colecțiune de inscripțiuni. Lovit de mari nenorociri familiale, Beldiceanu, temperament exoesiv de sensibil și nervos, părăsi un timp literatura și arheologia. La 1872 a ocupat pentru câți-va ani postul

de director al școlilor de meserii. Beldiceanu era membru al „*Arhivei*“, al „*Societății de medici și naturaliști*“ și al mai multor societăți științifice streine.

— o —

Carte de dreptul roman. Ilustrul om de legi, profesorul universitar d-nul Dim. Alexandrescu, tipărase în Bruxella o nouă operă asupra *dreptului roman din timpurile cele mai îndepărtate și până în zilele noastre*.

— o —

Atentatul din strada Fortunei. Cesițiunea bombeii explosibile din strada Fortunei, București, se complică din ce în ce mai mult, scrie „*Timp*“. D-l Moldoveanu a dat la lumină o broșură, în care caută să înlătore ori-ce bănuială, ce ar pute să planeze asupra d-sale. Instrucțiunea a dovedit, că bomba era plină cu dinamită. Norocul cel mare a fost, că bomba a făcut esplosie în aer liber, căci decât ar fi întâlnit vre-o rezistență, ar fi aruncat în aer întreaga clădire a d-lui Moldoveanu. Din broșura apărută: „*In jurul atentatului din str. Fortunei*“ reese, că autorul crimei nu pôte fi altul, decât d-l De Porter. Acesta însă, pe de altă parte, dovedește cu numeroși martori, că în timpul esplosiei se afla la Orșova. Instrucțiunea nici până aci nu este încă luminată în privința adevăratului autor și oată toate chipurile ca să pêtundă misterul, ce învâluie acésta afacere.

— o —

Congresul Ligei. Cetim în noul diar „*Gazeta*“ din București următoarele: Aflăm, că mai mulți membri ai Ligei culturale sunt decși să adreseze o petițiune comitetului central al Ligei, pentru a convoca un congres. După cât știm, inițiatorul acestei cereri este d-nul Ionel Grădișteanu.

— o —

Circulațiunea monetară în Austro-Ungaria. În 1880 totalul circulațiunii monetare, atât în assignate de stat, cât și în bilete de bancă și *Salinenscheine* în Austro-Ungaria a fost de 651,400,000 fl. În 1895 circulațiunea monetară prezentă o înmulțire cu 213,300,000 fl., adică în total suma de 864,700,000 fler., ce se compune astfel: 154,900,000 assignate de stat, 38,700,000 *Salinenscheine*, 374,900,000 în bilete de bancă acoperite prin depositul metalic, 231,200,000 în bilete de bancă neacoperite, 36,900,000 în fl. de două corôna, 28,100,000 corône. Cu totul 864,700,000 fl.

— o —

3 Pentru orașeni, funcționari, etc. cari au ocupațiunii sedentare sunt prafurile Seidlitz ale lui Moll cel mai bun remediu prin efectul lor la regularea mistuirei. O cutie 1 fl. se pôte căpăta dilnic prin poște de către farmacistul A. Moll liferantul curții din Viena. Tuchlauben 9. În farmaciile din provincie să se cêră preparatul lui Moll provăduț cu marcă și subscriere.

„Victoria“

institut de credit și economii în Arad.

Raportul direcțiunii.

Domnilor acționari!

Cu viuă bucurie Vê prezentăm raportul nostru asupra afacerilor și rezultatelor anului trecut de gestiune 1895.

Operațiunile și bilanțul anului expirat ne dau nouă dovadă despre bunele folose, ce a produs urcarea capitalului de acții în viața institutului.

Acésta urcare a dat institutului o nouă basă de solidaritate și prosperare, și l'a pus mai mult în poziție de a-și putea îndeplini scopul întemeierii sale: economia de capitale și sprijinul muncii onstite și reale pe toate terenurile vieții.

E notoric, că și anul trecut, luat din punct de vedere al economiei, mai ales cu privire la clientela noastră, a fost peste tot nefavorabil.

Numerariul, mai vêtos spre finea anului, a devenit rar și scump, ér prețul produselor în general a fost slab.

Pe lângă toate acestea, și pe lângă alte calamități, ce au lovit cu deosebire pe producători, toate operațiunile institutului au crescut în măsură neașteptată, dêr mai vêtos a crescut cifra depunerilor dela fl. 640.000 la suma considerabilă de florenți 856.000.

O relevăm acésta ca un viu semn de desvoltare al simțului de muncă și economie în popor, și de altă parte, drept o nouă dovadă a încrederii și numelui bun, de care se bucură institutul nostru în cercorii tot mai largi.

Vê asigurăm, că direcțiunea își dă toate silințele și lucră neobosit și cu bun gând la acésta înflorire a institutului, pentru binele și a băncei și a clientelei sale.

Dorința supremă a noastră este, ca prin operațiunii și procedurii reale și culate să dobândim încrederea publicului mare, și pe acésta cale să oimentăm tot mai mult legătura, ce trebuie să existe între institut și clientela sa: adevărată și frumoasă armonie de interese și prosperare comună.

Când Vê înfățișăm aceste intențiunii, de nou Vê rugăm d-lor acționari să ne dați și D-Vôstră ajutorul cuvenit spre înflorirea institutului și prin acésta spre oinștea și binele nostru comun.

După aceste exposițiunii, cari dorim să străbată de o potrivă la inima acționarilor și a clientelei noastre, luând în socotință desvoltarea îmbucurătoare a tuturor afacerilor, și mai ales dobândile frumoșe realizate în anul trecut cu un venit de peste 43,000 florini, suntem în plăcuta pozițiune și Vê propunem să urcăm dividenda pe anul 1895 dela 7% la 8%.

Tot-odată însă ținând seamă de vederile noastre din trecut, cari s'au dovedit atât de salutare, Vê propunem și rugăm să dotați și de astă-dată fondul de rezervă în mod estra-ordinar, prin ce fondul nostru de rezervă la finea anului 1895 trece peste suma de fl. 91,000, și să transpunem éraș o cifră mai însemnată din venitele anului trecut în contul anului curent 1896.

Vê raportăm mai departe, că pe temelul hotărârii D-Vôstră din anul trecut, direcțiunea imediat a luat dispozițiile necesari de executare, și încă la 1 Aprilie 1895 a inactivat fondul de pensiuni al funcționarilor, care pe temelul cotizațiunilor statuare încassate dela funcționari, și mai ales prin dotațiunile votate de D-Vôstră deja la finea anului 1885, afară de dotația cerută aci, s'a uroat la suma frumoșă de peste fl. 5400.

Vê propunem și rugăm tot-odată să votați în favorul acestui fond de pensiuni din venitele anului 1895, conform statutelor acestui fond, o dotațiune de fl. 1637-73; prin acésta fondul de pensiuni la finea anului 1895 vă trece cifra de fl. 7000, și astfel împreună cu fondul de rezervă va da o cifră aprôpe de fl. 100,000, fonduri proprii ale institutului create în decurs de 8 ani.

(Va urma).

SCRIRI ULTIME.

București, 19 Februarie. Prefectul de Fălțiceni a denunțat ministrului de externe, că țilele trecute doi gendarmi și trei revisori unguri au trecut fără nici un drept frontiera română și întrând în comuna Brădățel, au ridicat cu forța pe un țeran român, anume Ioan Stejaru. Causa este, că Ión Stejaru, acum trei ani și jumătate, fiind surprins cu nisce mărfuri, pe cari voia să le trecă prin contra-bandă, s'a apêrat și a împușcat la un picior pe un revisor austriac. Autoritățile unguresci l'au condamnat atunci în lipsă la mörte prin ștrâng.

DIVERSE.

Plantă prevestitoare de timp. Se știe, că sunt unele animale, cari presimțesc schimbarea timpului. Dêr nu numai animale, oi și unele plante presimțesc schimbarea timpului. Astfel de plante a aflat naturalistul Nowack, care acum mai de curând a căpătat dela guvernul austriac 2000 fl. ajutor ca să-și finșcă cercetările, ce le face în privința acésta. Nowack plecă acum în Egipt și în India, ca să facă mai departe cercetări. El spune, că a afla, plantă, care afară de schimbarea timpului, mai presimte și cutremurul de pământ cum și surpările de mine.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

„ALBINA“

institut de credit și de economii în Sibiu.

A XXIII-a încheiere a Conturilor cu 31 Decembrie 1895. Contul bilanțului.

ACTIV.		PASIV.	
	fl. cr.		fl. cr.
Cassa în număr	65,132.90	Capital social:	
Bon în Giro-Conto și la alte bănci	53,652.47	6000 acții à fl. 100	600,000.—
Cambii de bancă	3,316,761.21	Fondul de rezervă al acționarilor	100,000.—
Imprumuturi ipotecare	2,041,749.08	Fondul special de rezervă	182,510.08
Credite personale	840,605.87	Fondul de pensuni al funcționarilor	94,096.87
Credite cambiale cu acoperire ipot.	588,841.50	Depuneri spre fructificare	5,115,235.46
Credite de cont-curent	212,706.33	Seris. fonc. cu 5% în circ.	1,204,000.—
Avansuri pe efecte publice	70,569.50	„ „ „ „ în corone	750,000.—
Credite ficse	20,690.20	in circulațiune	1,954,000.—
Imprumuturi pe produse	32,247.85	Seris. fonc. ășite la sorți în circ.	43,300.—
Cassa institutului, realități dela gara Brașov și div. realități de vânzare	205,827.66	Cambii de bancă reescomptate	496,943.50
Efecte publice	1,232,390.40	Diverse conturi creditore	302,721.37
Efectele fond. de garanță al scris. fonc.	200,151.50	Dividende neridicate	476.—
Efectele fondului de pensuni al funcționarilor institutului	94,000.—	Interese anticipate pro 1896	76,873.53
Mobilier	7694.57	Profit net	124,311.05
după amortisare de	769.45		
Diverse conturi debitoare	108,216.27		
	9,090,467.86		9,090,467.86

Contul de profituri și pierderi.

EȘIRI.		VENITURI:	
	fl. cr.		fl. cr.
Interese:		Interese:	
pentru depuneri spre fruct.	221,614.16	dela cambii de bancă	197,660.20
„ scrisuri fonciare	76,708.94	„ imprumuturi ipotecare	134,452.21
„ imprum. luate pe efecte	9,860.94	„ credite personale	75,586.07
„ capit. de acții emis II.	4,239.34	„ efecte publice	54,882.09
Spese:		„ credite cambiale cu acoperire	
Salarie	39,250.75	hipotecare	38,536.55
Bani de quartir	4,835.—	dela credite de cont-curent	5,922.75
Imprimare, registre, porto diverse	18,162.74	„ avansuri pe efecte	4,543.65
Marce de presentă	2,450.—	„ credite ficse	1,360.70
Contribuțiuni:		„ imprumut. pe produse	2,048.35
directă	16,236.81	Chirie	11,280.79
10% dare la inter. dela depun.	22,161.42	Provisiuni	13,719.75
Amortisare din mobilier	769.45	Profit la monetă	607.49
Profit net	124,311.05		
	540,600.60		540,600.60

Sibiu, 31 Decembrie, 1895.

I. Hannia m. p.,
membru al direcțiunii.

A. Lebu m. p.,
membru al direcțiunii.

Cosma m. p.,
director executiv.

Iosif Lissai m. p.,
comptabil-șef.

Subsemnatul comitet am esaminat conturile prezente și le-am uflat în deplină regulă.

Sibiu, 15 Februarie 1896.

Comitetul de supraveghiere:

Dr. A. Brote m. p.,

Dr. H. Pușcariu m. p.,

Dr. Beu m. p.,

I. Crețu m. p.

Foulard-Seide 60 kr.

bis fl. 3.35 p. Met. — japanesische, chine-
sische etc. in den neuesten Dessins und far-
ben, sowie schwarze, weiße und farbige
Henneberg-Seide von 35 fr. bis
fl. 14.65 p. Met. — glatt, gestreift, kariert,
gemustert, Damaste etc. (ca 240 versch. Qual.
und 2000 verschid. Farben, Dessins etc.).
Porto- und steuerfrei ins Haus. — Muster
umgebend. Doppeltes Briefporto nach der
Schweiz.

Seiden-Fabriken G. Henneberg
(K. u. k. Hof.), Zürich.

Cursul la bursa din Viena.

Din 19 Februarie 1896.

Renta ung. de aur 4%	122.35
Renta de corone ung. 4%	99.15
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	124.40
Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2%	102.25
Oblig. căil. fer. ung. de ost. I. emis.	121.50
Bonuri rurale ungare 4%	97.35
Bonuri rurale croate-slavone.	97.50
Imprum. ung. cu premii	154.50
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	142.50
Renta de hârtie austr.	101.20
Renta de argint austr.	101.50
Renta de aur austr.	121.95
Losuri din 860	148.—
Acții de ale Băncii austro-ungară.	998.—
Acții de-ale Băncii ung. de credit.	432.—
Acții de-ale Băncii austr. de credit.	383.—
Napoleonori.	9.58 1/2
Mărci imperiale germane	59.07 1/2
London vista	120.90
Paris vista	47.90
Rente de corone austr. 4%	101.45
Note italiene.	43.70

Cursul pietei Brașov.

Din 20 Februarie 1896.

Banconote rom. Camp. 9.52 Vënd.	9.55
Argint român. Cump. 9.48 Vënd.	9.53
Napoleon-d'ori Cump. 9.54 Vënd.	9.58
Galbeni Cump. 5.62 Vënd.	5.67
Seris. fonc. Albina 5% 157 1/2 Vënd.	101.75
Rable rusescoi Cump. 58.70 Vënd.	—
Mărci germane Cump. 58.90 Vënd.	—
Lire turcescoi Cump. 10.72 Vënd.	—

Anunțuri

(înserțiuni și reclame)

Suntă a se adresa subscrise,
administratiunii. In cazul pu-
blicării unui anunț mai mult
de odată se face scădământ,
care crește cu cât publicarea
se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazeta Trans.“

Convocare.

Membrii asociațiunii de anticipațiune și credit „HAȚIEGANA“
sunt invitați a se înfățișa la

a VIII-a adunare generală ordinară,

care se va ține la 24 Martie 1896 st. n. la 10 ore înainte de ameză, în
localitatea institutului în Hațeg.

OBIECTELE:

1. Deschiderea adunării prin președintele.
 2. Alegerea unui secretar ad hoc și 2 funcționari.
 3. Raportul directorului și a comisiunii de supraveghiere, de pe
anul de gestiune 1895 și propunerile acestora și decideră asupra lor.
 4. Eventuale propuneri de sine stătătoare, §. 72 din statute.
 5. Dispozițiuni pentru verificarea protocolului.
- Dacă la adunare n'ar participa membrii în număr recerut, spre
a pute aduce concluse valide, se va ține alta adunare, ce de acum se
va defige pe 31 Martie 1896 st. n. la 10 ore înainte de ameză, în lo-
calitatea institutului, când fără privire la numărul membrilor prezenti,
se va decideră asupra obiectelor puse la ordinea zilei.

Membrii se pot reprezenta și prin plenipotențiarea unni alt mem-
bru, dăr nici un membru nu pôte reprezenta mai mult ca 20 acțiuni
străine, ér minoreni prin părinți seu tutori, femeile prin bărbații lor.

Din ședința cosiliului administrativ al Asociațiunii de anticipa-
țiune și credit „HAȚIEGANA“ ținută la 18 Februarie 1896 st. n. în
Hațeg.

Mihail Bontescu,
director.

Ioan Muntean,
secretar.

Praturile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât făcare cutiă este provădută cu marca de
apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de lecuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greu-
tăților celor mai cerbiciose la stomach și pânțec, în contra cărceilor și acrelei la sto-
mach, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemorhoidelor și
a celor mai diferite bôle femeesce a luat acest medicament de casă o răspândire, ce
crește mereu de mai multe decenii încôce. — Prețul unei cutii originale sigilate I fl. v. a.
Falsificațiunile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de soutire și cu
plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este forte bine cunoscută ca un remediu popular cu de-
osebire prin tras (frotat) alină durerile de soldină și reumatism și a altor urmări de rēcělă.
Prețul unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apa de gură-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicylicu)

La întrebunțarea dilnică, cu deosebire importantă pentru copii de orf-ce etate și
adulti, asigurăză cęstă apă de gură conservarea sănătôsă și mai departe a dinților. Pre-
țul sticlei provădute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin

Farmacistul A. MOLL,

c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comande din provinciă se efectuează dilnic prin rambursă postală.

La deposite se se ceră anumit preparatele provădute cu iscălitura și marca
de apărare a lui A. MOLL.

Deposite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Franz Kellemen și
Ed. Kugler, engros la D. Eremia Nepoții, I. L. & A. Hesshaimer, Teutsch & Tartler, Fritz
Geisberger.

1—52.